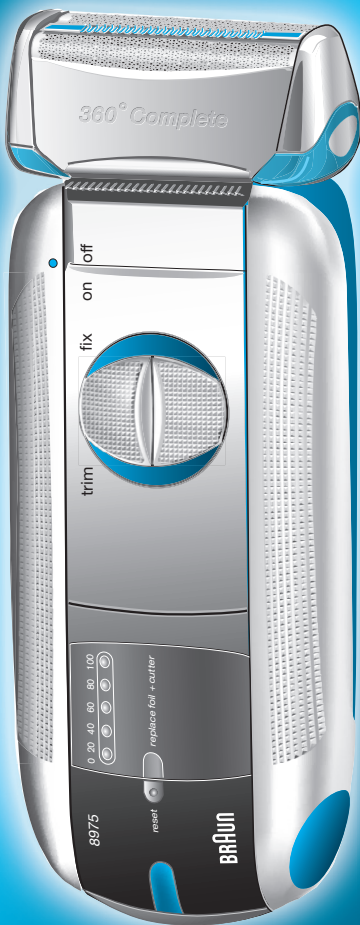


# BRAUN

## 360° Complete



8975  
8970

Type 5647, 5649  
Modèle 5647, 5649  
Modelo 5647, 5649

[www.braun.com/register](http://www.braun.com/register)

5-647-448/00/III-06



English 4

Thank you for purchasing a Braun product.  
We hope you are completely satisfied with  
your new Braun shaver.

Français 12

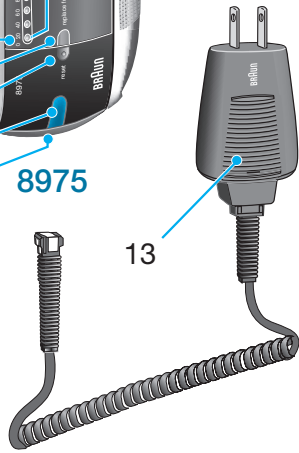
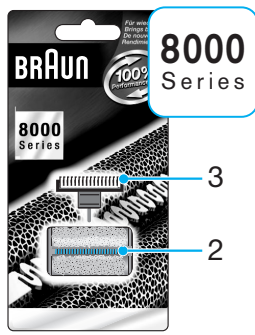
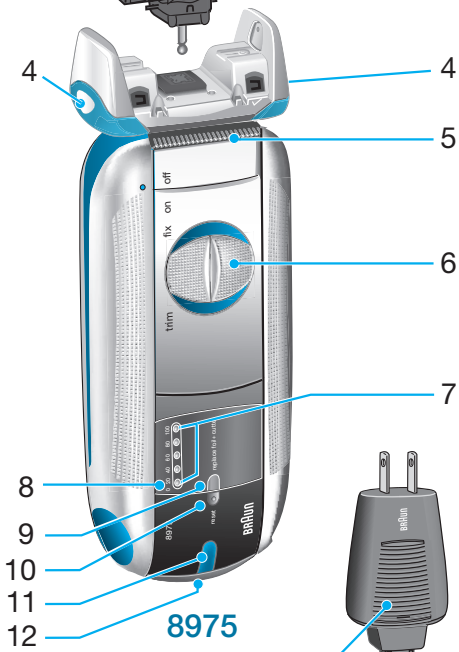
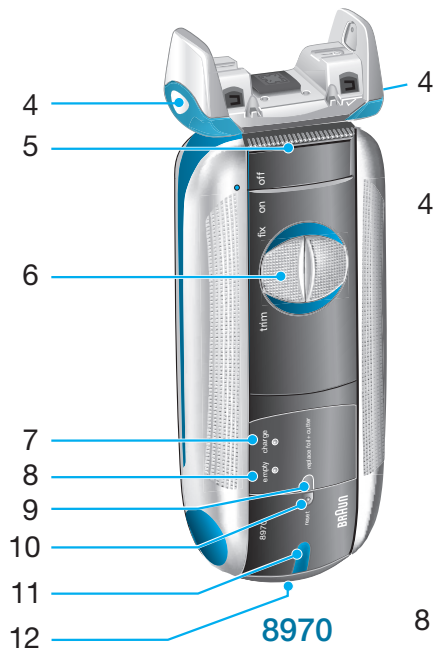
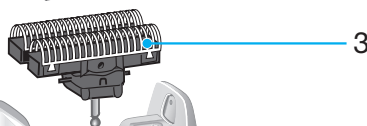
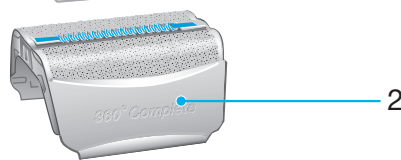
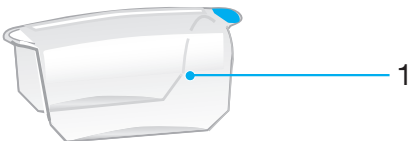
If you have any questions, please call:  
US residents 1-800-BRAUN-11  
1-800-272-8611  
Canadian residents 1-800-387-6657

Español 19

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.  
Nous espérons que vous serez pleinement  
satisfaite de votre nouveau rasoir Braun.  
Si vous avez des questions, veuillez appeler  
Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto  
Braun.  
Esperamos que Ud. quede completamente  
satisfecha con su nueva afeitadora Braun.  
Si Ud. tiene alguna duda, por favor llame al:  
01(800) 508-5800

# 8000 Series



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

## DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower when the appliance is connected to an electrical outlet.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. When not using for a longer period of time, unplug this appliance from the electrical outlet.
5. Unplug this appliance before cleaning.
6. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.

FOR HOUSEHOLD USE  
SAVE THESE INSTRUCTIONS

---

---

# WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. The appliance should never be exposed to temperatures of less than 32°F / 0°C and more than 105°F / + 40°C for longer than a few hours. Be sure to completely dry appliance after use. Keep cord and adapter dry at all times. Do not store in a damp environment. To avoid damage do not wind the cord around the appliance. It is important to check the cord for damage periodically particularly at each end where the cord enters the plug.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious facial injuries may occur.
9. Always attach plug to appliance first, then to outlet.  
To disconnect, turn all controls to «off», then remove plug from outlet.

## Description

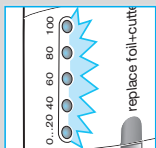
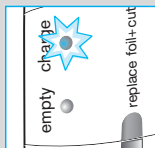
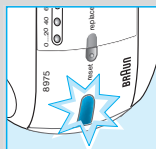
- 1 Foil protection cap
- 2 Shaver foil
- 3 Cutter block
- 4 Release buttons
- 5 Long hair trimmer
- 6 Switch
- 7 Charging lights (green)
- 8 Low charge light (red)
- 9 Replacement light for shaving parts
- 10 Reset button
- 11 Pilot light
- 12 Shaver socket
- 13 Special cord set

## Charging the shaver

- When charging for the first time: Using the special cord set, connect the shaver to an electrical outlet. The shaver must be switched off. Charge it for at least 4 hours (special cord set and shaver might get warm). Once the shaver is completely charged, shave until fully discharged. Then recharge to full capacity again (1 hour).
- A full charge will give up to 50 minutes of cordless shaving time, depending on your beard growth. However, the maximum battery capacity will only be reached after several charging/discharging cycles.
- Best environmental temperature range for charging is from 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C.
- When fully discharged, you may also shave with the shaver connected to an electrical outlet via the special cord set.

## Indicator lights

Pilot light (11): The shaver is connected to an electrical outlet.



**Model 8975:** When the shaver is fully charged, all five charging lights (7) will light up (20% per light), provided the shaver is connected to an electrical outlet or switched on.

**Model 8970:** The green single charging light (7) shows that the shaver is being charged. When fully charged, the charging light flashes or goes off. If later on, the charging light comes on again, this indicates that the shaver is being recharged to maintain its full capacity.

The red low charge light (8) flashes when the battery capacity has dropped below 20%, provided the shaver is switched on. The remaining capacity will then be sufficient for 2 to 3 shaves.

## Shaving

### Switch positions

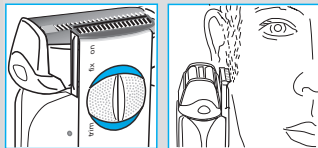
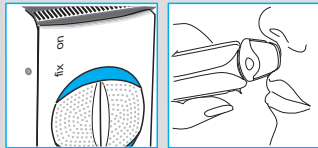
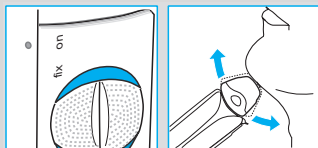
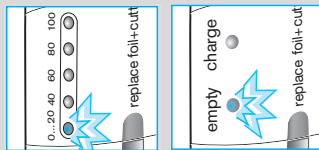
off = (switch is locked)

Press and push up the switch to operate the shaver:

on = Shaving with the pivoting head (the pivoting cutting system automatically adjusts to every contour of your face).

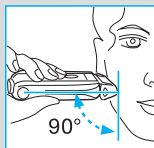
fix = Shaving with the pivoting head locked at an angle (to permit shaving in difficult areas, e.g. under the nose).

trim = The long hair trimmer is activated (for trimming sideburns, moustache and beard).

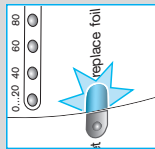
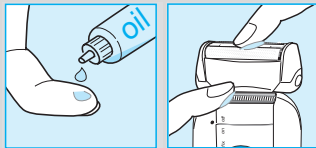
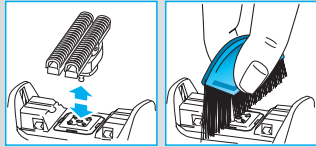
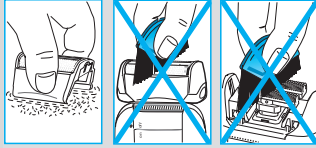
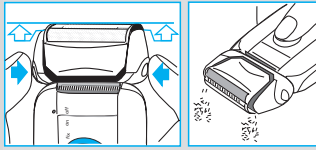


### Tips for the perfect shave

- It can take up to 14-21 days for your beard to adjust to the new shaving system.
- Shave before washing your face or taking a shower, as skin tends to swell after washing.
- The drier the skin, the closer the shaving results will be.
- Hold the shaver at right angles (90°) to the skin. Stretch the skin and shave against the direction of beard growth.
- To maintain 100% shaving performance, replace your foil and cutter block, when the replacement light (9) comes on (after about 18 months), or when worn.



## Cleaning



Never use water to clean the shaver.  
For easy cleaning after each shave, switch the shaver off. Press the release buttons to lift the shaver foil (do not remove the foil completely). Switch on the shaver for approx. 5–10 seconds so that the shaved stubbles can fall out.

Then remove the shaver foil and tap it out on a flat surface. Using the brush, clean the inner area of the pivoting head. However, do not clean the shaver foil nor the cutter block with the brush as this may damage them.

Put a drop of light machine oil onto the long hair trimmer and the shaver foil.

### Replacement light for shaving parts / Reset

To maintain 100% shaving performance, replace your foil and cutter block, when the replacement light for shaving parts (9) comes on (after about 18 months) or when worn. Change both parts at the same time for a closer shave with less skin irritation.

(Shaver foil and cutter block: 8000 series)

The replacement light will remind you during the next 7 shaves to replace the shaving parts. Then the shaver will automatically reset the display.

After you have replaced the shaving parts (foil and cutter block), use a ball-pen to push the reset button (10) for at least 3 seconds to reset the counter.

While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.



### **Preserving the batteries**

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (through normal use) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

### **Environmental notice**

This appliance is provided with nickel-hydride batteries. They do not contain any harmful heavy metals. Nevertheless, in the interest of recycling raw materials, please do not dispose of this appliance in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or appropriate collection sites.

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.



---

# FOR USA ONLY

---

## 2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foils, cutter blocks or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

---

# FOR CANADA ONLY

---

## 2 year limited warranty (foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

**Exclusion of Warranties:** The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.

## DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Ne pas toucher l'appareil s'il est entré en contact avec de l'eau.  
Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser pendant le bain ou la douche lorsque l'appareil est branché sur une prise de courant.
3. Ne pas placer ni ranger ni recharger l'appareil à un endroit d'où il peut tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas immerger dans l'eau ni aucun autre liquide.
4. Débrancher l'appareil de la prise de courant s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
5. Débrancher l'appareil avant le nettoyage.
6. Cet appareil comprend un cordon d'alimentation spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation très basse tension. Ne manipuler ni échanger aucune des pièces.

**POUR USAGE DOMESTIQUE  
CONSERVER CES DIRECTIVES**

---

---

# AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

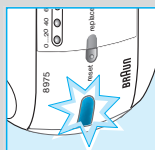
1. Exercer une surveillance attentive lorsque l'appareil est utilisé par ou pour des enfants ou des personnes handicapées, ou près de ceux-ci.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas employer d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. L'appareil ne doit en aucun cas être soumis à des températures inférieures à 0 °C / 32 °F ou supérieures à +40 °C / 105 °F pendant plus de quelques heures. S'assurer de sécher entièrement l'appareil après l'emploi. S'assurer que le cordon et l'adaptateur sont secs en tout temps. Ne pas ranger dans un endroit humide. Pour éviter les dommages, ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Il est essentiel de vérifier périodiquement l'état du cordon, surtout les extrémités qui entrent dans la fiche.
4. Ne jamais faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui n'est pas en bon état de fonctionnement, est tombé, a été endommagé ou mis en contact avec de l'eau. Retourner l'appareil à un centre de service après-vente pour inspection et réparation.
5. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
6. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objets dans les orifices.
7. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
8. Ne pas utiliser un appareil dont la grille est endommagée ou brisée ; cela pourrait entraîner des blessures graves au visage.
9. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher sur la prise de courant. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à « off » (arrêt), puis retirer la fiche de la prise.

## Description

- 1 Capot de protection de la grille
- 2 Grille du rasoir
- 3 Bloc de coupe
- 4 Boutons de déclenchement
- 5 Tondeuse pour poils longs
- 6 Interrupteur
- 7 Témoins de charge (verts)
- 8 Témoin de charge faible (rouge)
- 9 Témoin de remplacement des pièces de rasage
- 10 Bouton de réinitialisation
- 11 Témoin
- 12 Prise du rasoir
- 13 Cordon d'alimentation spécial

## Charge du rasoir

- Lors de la première charge : À l'aide du cordon d'alimentation spécial, brancher le rasoir sur une prise de courant.  
Le rasoir doit être mis hors tension. Le charger pendant au moins quatre heures (le cordon d'alimentation spécial et le rasoir peuvent devenir chauds). Lorsque le rasoir est chargé à pleine capacité, l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit entièrement déchargé. Puis, le recharger à nouveau à pleine capacité (une heure).
- Une charge complète procure jusqu'à 50 minutes de rasage sans cordon selon la longueur de la barbe. Toutefois, la capacité optimale de la pile ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge et de décharge.
- La gamme idéale de températures ambiantes pour la charge est de 15 °C à 35 °C / de 60 °F à 95 °F.
- Lorsque le rasoir est entièrement déchargé, il est possible de se raser en le branchant sur une prise de courant au moyen du cordon d'alimentation spécial.



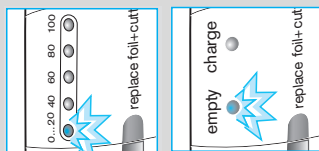
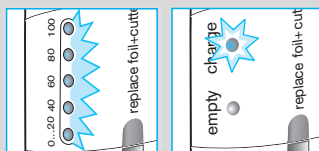
## Témoins

Témoin (11) : Le rasoir est branché sur une prise de courant.

**Modèle 8975 :** Lorsque le rasoir est chargé à pleine capacité, les cinq témoins de charge (7) s'allument (20 % par témoin), à condition que le rasoir soit branché sur une prise de courant ou sous tension.

**Modèle 8970 :** Le témoin de charge vert (7) indique que le rasoir est en cours de charge. Lorsque le rasoir est chargé à pleine capacité, le témoin clignote ou s'éteint. Si, plus tard, le témoin s'allume de nouveau, cela signifie que le rasoir est rechargé afin de maintenir sa pleine capacité.

Le témoin de charge faible rouge (8) clignote pour indiquer que la pile a moins de 20 % de sa capacité, à condition que le rasoir soit sous tension. La capacité restante sera alors suffisante pour deux ou trois rasages.



## Rasage

### Positions de l'interrupteur

off = (l'interrupteur est verrouillé)

Appuyer et pousser l'interrupteur vers le haut pour mettre le rasoir en marche :

on = Rasage à l'aide de la tête pivotante

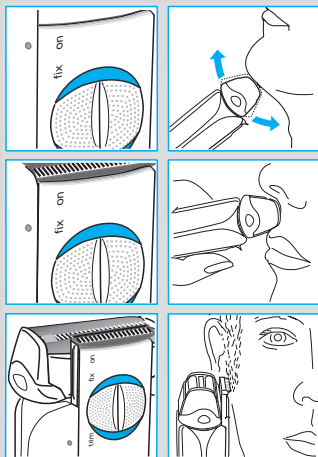
(le système de coupe pivotant s'adapte automatiquement aux contours du visage)

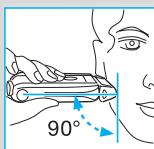
fix = Rasage à l'aide de la tête pivotante maintenue à un angle

(pour permettre de raser les endroits difficiles d'accès, par exemple sous le nez)

trim = Activation de la tondeuse pour poils longs

(pour tailler les favoris, la moustache et la barbe)





### Conseils pour un rasage parfait

- Prévoir une période de transition pouvant aller de 14 à 21 jours pour permettre à la barbe de s'adapter au nouveau système de rasage.
- Se raser avant de se laver le visage ou de prendre une douche, car la peau tend à enfler après la toilette.
- Plus la peau est sèche, plus le rasage est précis.
- Tenir le rasoir à angle droit (90°) par rapport à la peau. Étirer la peau et raser dans le sens opposé à la repousse de la barbe.
- Pour un rasage optimal, remplacer la grille et le bloc de coupe lorsque le témoin de remplacement (9) s'allume (après 18 mois environ) ou lorsque les pièces sont usées.

## Nettoyage

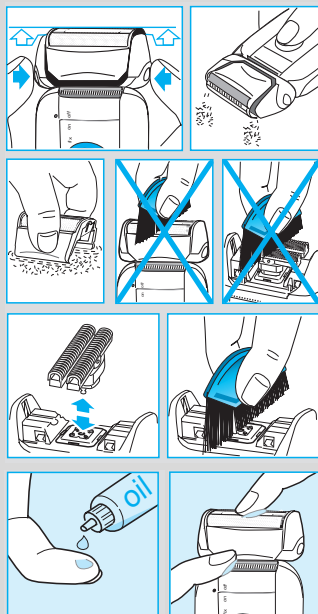
Ne jamais utiliser de l'eau pour nettoyer le rasoir. Pour nettoyer facilement le rasoir après chaque rasage, le mettre hors tension.

Appuyer sur les boutons de déclenchement pour soulever la grille du rasoir (ne pas l'enlever complètement).

Mettre le rasoir sous tension pendant environ cinq à dix secondes pour faire sortir les poils. Puis, enlever la grille du rasoir et la tapoter sur une surface plate. À l'aide de la brosse, nettoyer l'intérieur de la tête pivotante.

Cependant, ne pas nettoyer la grille du rasoir ni le bloc de coupe avec la brosse, car celle-ci pourrait les endommager.

Appliquer une goutte d'huile à machine légère sur la tondeuse pour poils longs et la grille du rasoir.





## Témoin de remplacement des pièces de rasage / réinitialisation

Pour un rasage optimal, remplacer la grille et le bloc de coupe lorsque le témoin de remplacement des pièces de rasage (9) s'allume (après 18 mois environ) ou lorsque les pièces sont usées. Pour un rasage plus précis causant moins d'irritation, remplacer les deux pièces en même temps.

(Grille du rasoir et bloc de coupe : série 8000)

Le témoin de remplacement rappellera de remplacer les pièces de rasage durant les sept rasages suivants. Puis, le rasoir réinitialisera automatiquement l'afficheur.

Après avoir remplacé les pièces de rasage (grille et bloc de coupe), utiliser un stylo à bille pour enfoncer le bouton de réinitialisation (10) pendant au moins trois secondes afin de réinitialiser le compteur.

Pendant la manipulation, le témoin de remplacement clignote et s'éteint lorsque la réinitialisation est achevée. La réinitialisation manuelle peut être effectuée en tout temps.

## Conservation des piles

Afin de conserver la capacité optimale des piles rechargeables, le rasoir doit être entièrement déchargé (au cours d'une utilisation normale) tous les six mois environ.

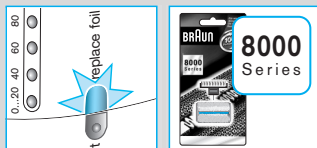
Recharger ensuite complètement le rasoir. Ne pas exposer le rasoir à des températures supérieures à 50 °C pendant de longues périodes de temps.

## Avis environnemental

Cet appareil est muni de piles à l'hydrure de nickel. Ces piles ne contiennent aucun métal lourd nuisible. Cependant, pour les besoins du recyclage des matières premières, ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères lorsqu'il n'est plus utilisable, mais le retourner à un centre de service après-vente Braun ou à un centre de collecte approprié.

Susceptible d'être modifié sans préavis.

Spécifications électriques imprimées sur le cordon d'alimentation spécial.



---

# POUR LE CANADA SEULEMENT

---

Garantie restreinte de deux ans (à l'exception de la grille et du bloc de coupe)

Si un rasoir Braun venait à présenter un défaut de fonctionnement au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, par suite d'un vice de matière ou de fabrication, et le consommateur le retourne à un centre de service après-vente agréé, Braun Canada se réserve le choix de réparer ou de remplacer l'appareil sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

Cette garantie ne couvre pas les produits endommagés par une chute, une altération, l'utilisation d'un courant inapproprié, une réparation ou un entretien effectué ou tenté par un centre de service après-vente non agréé, un usage impropre ou abusif, ***des anomalies dans la grille de rasage ou l'usure normale des pièces de la tondeuse.***

**Exclusion des garanties :** La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun Canada ne sera tenue responsable des dommages consécutifs résultant de l'utilisation de ce produit.

# PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice productos eléctricos, deben seguirse siempre ciertas precauciones de seguridad, incluyendo las siguientes:

Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar este aparato.

## PELIGRO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. No tome el aparato si éste se ha caído al agua.  
Desconéctelo inmediatamente.
2. Cuando la afeitadora esté conectada a la red eléctrica, no utilizarla mientras se esté bañando o duchando.
3. No coloque o guarde el aparato en algún lugar de donde pueda caerse al lavabo o a la tina.  
No lo coloque en el agua u otro líquido, ni lo deje caer en ellos.
4. Cuando no lo utilice por un largo período de tiempo, desconecte el producto del toma corriente.
5. Desconecte el aparato antes de limpiarlo.
6. Este aparato está provisto de un cable especial de conexión a red integrado con un suministro eléctrico de bajo voltaje extra seguro. Por lo tanto, usted no debe intercambiar o manipular ninguna pieza del mismo.

## PARA USO DOMESTICO CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

---

---

# ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones personales:

1. Se debe supervisar detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por o cerca de niños o individuos con discapacidad.
2. Este aparato debe ser utilizado solo y únicamente para los fines descritos en este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
3. El aparato no debe ser expuesto durante largos períodos de tiempo (máximo algunas pocas horas), a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a + 40 °C. Asegúrese de que la afeitadora este seca luego de cada uso. Después del uso, asegúrese que tanto el aparato como el cables, permanezcan siempre secos. No lo guarde en ambientes húmedos. Para evitar daños, no enrolle el cable alrededor del aparato. Es importante controlar periódicamente daños en el cable, particularmente en los extremos donde entra la clavija.
4. Nunca use este aparato si el cable ha sufrido algún daño, si no esta funcionando adecuadamente, si el aparato esta dañado o lo ha dejado caer, o si lo ha sumergido en agua. Lleve su aparato a cualquier Centro de Servicio Braun para su revisión y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
6. Nunca inserte ningún tipo de objeto en las ranuras del aparato.
7. No usar al aire libre u operar cuando se estén usando productos en aerosol o cuando se administra oxígeno.
8. No use este aparato si se ha dañado o roto la lámina, pues puede sufrir graves lesiones en la cara.
9. Conecte siempre primero el cable al aparato y después la clavija al enchufe. Para desconectarlo apague el aparato y luego desenchufe la clavija.

## Descripción

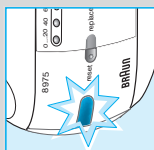
1. Capuchón protector de lámina
2. Lámina rasuradora
3. Bloque de cuchillas
4. Botones para liberar las láminas
5. Corta – patillas
6. Botón de encendido / apagado
7. Indicador de carga (verde)
8. Indicador de carga baja (rojo)
9. Indicador de sustitución de lámina y bloque de cuchillas
10. Botón de reinicio
11. Indicador de conexión a la electricidad
12. Clavija de conexión a la electricidad
13. Cable de conexión a la electricidad con adaptador de voltaje

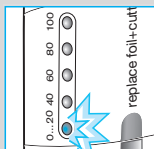
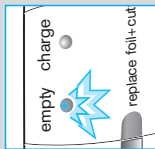
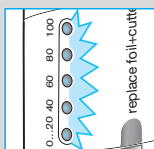
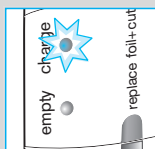
## Carga de la rasuradora

- Carga por primera vez: Usando el cable de conexión a la electricidad, conecte la rasuradora al enchufe eléctrico.  
La rasuradora debe de estar apagada. Cárguese por lo menos durante 4 horas (el cable de conexión a la electricidad y la rasuradora pueden calentarse). Una vez que la rasuradora esta completamente cargada, utilícese hasta descarga completa. Recargue de nuevo hasta tener una carga completa (1 hora).
- Una carga completa dura hasta 50 minutos de rasurado sin cable, dependiendo del crecimiento de su barba. Sin embargo, la máxima capacidad de batería será alcanzada después de varios ciclos de cargas y descargas.
- La temperatura ambiente adecuada para efectuar la carga es de 15 °C a 35 °C.
- Cuando tiene descarga completa, puede también enchufar la rasuradora a la electricidad con el cable de conexión y efectuar el rasurado.

## Pilotos indicadores

Indicador de conexión a la electricidad (11): La rasuradora está conectada a la red eléctrica.





**Modelo 8975:** Cuando la rasuradora esté cargada en su totalidad, los cinco pilotos indicadores (7) se encenderán (20% por indicador), siempre que la rasuradora esté conectada a la electricidad o encendida.

**Modelo 8970:** El indicador de carga (verde) (7) muestra cuando la rasuradora está siendo cargada. Una vez que ha sido cargada completamente, el piloto de carga se encenderá y apagará. Si más tarde la luz de carga vuelve a encenderse, es una indicación de que la rasuradora esta siendo recargada para mantener su capacidad al máximo.

El indicador de carga baja (rojo) (8) se encenderá cuando la capacidad de la batería está al 20% siempre y cuando la rasuradora esté encendida. La capacidad será suficiente para efectuar 2 o 3 rasurados más.

## Rasurado

### Posición de los botones

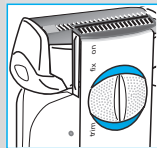
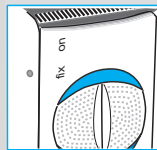
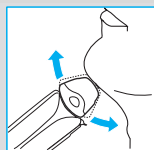
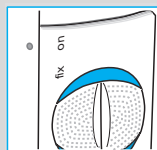
**off** = La rasuradora está apagada y bloqueada.

Presione y deslice el botón en dirección al cabezal para encenderla:

**on** = Afeitadora encendida con el cabezal pivotante (el sistema de afeitado con el cabezal pivotante se adapta automáticamente a todos los contornos de la cara)

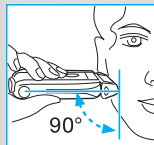
**fix** = Rasuradora encendida con el cabezal pivotante fijo en un ángulo determinado. (permite el rasurado en zonas difíciles, por ejemplo, debajo de la nariz.)

**trim** = Corta - patillas activado (para patillas, bigote y barba)



### Tips para un rasurado perfecto

- Su barba puede tardar de 14 a 21 días en adaptarse al nuevo sistema de rasurado.
- Recomendamos que se afeite antes de lavarse o bañarse, ya que la piel tiende a hincharse después de lavarse.
- Entre más seca esté su piel obtendrá mejores resultados.
- Mantenga la rasuradora en ángulo recto con la piel (90°). Estire la piel y deslice la rasuradora en la dirección contraria al crecimiento de la barba.
- Para asegurar un óptimo rasurado, debe reemplazar la lámina y bloque de cuchillas cuando el indicador de sustitución de lámina y cuchillas se encienda (9) (cada año y medio aprox), o cuando se hayan deteriorado.



## Limpieza

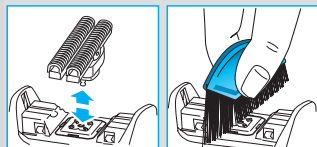
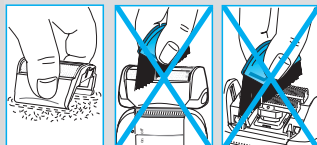
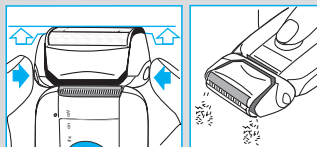
Nunca utilice agua para limpiar la rasuradora.

Para una limpieza fácil después de cada rasurada, apague la rasuradora.

Presione los botones para liberar la lámina (4) sin extraerla completamente. Ponga la afeitadora boca abajo y enciéndala («on») durante aproximadamente 5–10 segundos y deje que caigan los restos de pelo.

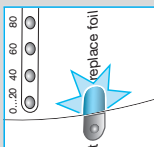
Remueva la lámina y dé unos pequeños golpecitos sobre una superficie lisa para que se desprendan los restos de pelos. Con un cepillo, limpie la cara interna del cabezal. No debe limpiar ni la lámina ni las cuchillas con el cepillo ya que éstas podrían resultar dañadas.

Recomendamos poner una gota de aceite lubricante sobre las láminas.



### Indicador de sustitución de lámina y bloque de cuchillas / borrar y reiniciar

Para mantener resultados al 100% de su rasurado, sustituya el bloque de cuchillas y la lámina cuando la luz indicadora de sustitución se encienda (9) (sobre los 18 meses) o cuando éstas se hayan desgastado. Se recomienda cambiar las dos al mismo tiempo para



conseguir un afeitado más rápido y una menor irritación en la piel.

(Lámina y bloque de cuchillas: serie 8000)

El indicador de sustitución se encenderá durante siete afeitados para recordar que es necesario cambiar el bloque de cuchillas y la lámina. Después se borrará automáticamente.

Una vez que el bloque de cuchillas y lámina han sido cambiados, con ayuda de un bolígrafo presione el botón de borrar y reiniciar (10) durante 3 segundos para poner manualmente el contador a cero.

Mientras se hace el cambio de bloque de cuchillas y la lámina, el indicador de sustitución parpadeará y se apagará cuando se ha finalizado el proceso de sustitución. El reinicio se puede hacer siempre que se desee.

### **Conservando las baterías**

Para mantener las baterías recargables con una capacidad óptima, la rasuradora debe estar completamente descargada (en uso normal) cada 6 meses aproximadamente. Luego recargue la rasuradora hasta obtener una carga completa. No exponga la rasuradora a temperaturas mayores de 50°C por largos periodos de tiempo.

## **Aviso ambiental**



Ésta aparato esta provisto de baterías recargables de hidruro de níquel. No contienen ningún material metálico dañino. Sin embargo, con el fin de reciclar las materias primas, por favor no deseche las baterías en los desperdicios normales al final de su vida útil. Deposítelas en cualquier Centro de Servicio Braun o lugares especialmente destinados para ello.

Esta información es susceptible a cambiar sin previo aviso.

Las especificaciones eléctricas aparecen impresas en los distintos soportes.



### **Características eléctricas**

Potencia nominal: 7 W

Tensión de alimentación: 100–240 V ~ / 50–60 Hz  
(se adapta automáticamente)

Voltaje de salida del adaptador: 12 V =

Voltaje de la afeitadora: 12 V =

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Importado y/o distribuido por:

Procter & Gamble Manufactura, S. de R.L. de C.V.,  
Promotora de Bienes y Valores, S. de R.L. de C.V., and  
Compañía Procter & Gamble Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Loma Florida #32, co. Lomas de Vista Hermosa,  
Delg. Cuajimalpa, 05100 México, D.F.

---

# SÓLO PARA MEXICO

---

## 2 años de garantía limitada

La compañía Procter & Gamble Manufactura, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 2 año, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
- b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía, se deberá presentar el comprobante de compra junto con el aparato al Centro de Servicio ubicado en: Braun de México, Calle cuatro número 4, Fraccionamiento Industrial Alce Blanco, Naucalpan, Estado de México, C. P. 53370. Igualmente podrá acudir a este domicilio para la obtención de partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien, acudir a los Centros de Servicio autorizados.

Los gastos de envío del producto al Centro de Servicio, razonablemente erogados, serán cubiertos por Procter & Gamble Manufactura, S. de R.L. de C.V.

Para información respecto de otros domicilios de los Centros de Servicio Autorizados a nivel nacional, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.